

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KIT DE LIMPIEZA LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01

Fecha de emisión: 26-01-2026

Fecha de revisión: 26-01-2026

Página 1 de 8

Sección 1. Identificación del producto

Datos sobre el producto

Nombre del producto:	Kit de limpieza Lubricante de cadena
Número CAS:	No determinado
Uso recomendado del producto:	No determinado
Sinónimos:	No determinado

Datos del fabricante, importador o distribuidor

Nombre de la compañía:	IPONE SA
Dirección:	La Meunière.13480. Cabriès .FRANCE
Teléfono en caso de emergencias:	+33 (0)4 42 94 05 73.

Sección 2. Identificación del peligro o peligros

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

En conformidad con el reglamento (CE) nº 1272/2008 y sus adaptaciones.

Aerosol inflamable, Categoría 1
Irritación cutánea, Categoría 2
Peligroso para el medio ambiente acuático - Peligro crónico, Categoría 3

Elementos de etiquetado SGA

Pictogramas de peligro:



Peligro.

Palabra de advertencia:

Indicaciones de peligro

Peligros físicos:

H222 Aerosol extremadamente inflamable

H229 Envase a presión. Puede reventar si se calienta.

Peligros para la salud:

H315 Provoca irritación cutánea.

Peligros medioambientales:

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Consejos de prudencia

Prevención:

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes, No fumar.

P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P251 Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KIT DE LIMPIEZA LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01

Fecha de emisión: 26-01-2026

Fecha de revisión: 26-01-2026

Página 2 de 8

Intervención: Sin frases de prudencia

Almacenamiento: P410 + P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 oC/122oF.

Eliminación: P501 Eliminar el contenido/el recipiente en conforme a la reglamentación local.

Sección 3. Composición/información sobre los componentes

Producto	CAS	%
BUTANO	106-97-8	25 – 50%
HYDROCARBURES, C6, ISOALCANES, <5%, N-HEXANE	64742-49-0	10 – 25%
PROPANO	74-98-6	2.5 – 10%

Sección 4. Medidas de primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Contacto con los ojos: Lavar abundantemente con agua dulce y limpia durante 15 minutos, manteniendo los párpados separados

Contacto con la piel: Retirar las ropas impregnadas y lavar cuidadosamente la piel con agua y jabón o utilizar un producto de limpieza conocido
Tener cuidado con el producto que puede quedar entre la piel y la ropa, el reloj, los zapatos, etc.

Inhalación: Aplicar maniobras de reanimación. Una vigilancia clínica prolongada sepuede se av necesario

Ingestión: No hacerle absorber nada por la boca
En caso de ingestión, si la cantidad es poco importante (no más de un trago), enjuagar la boca con agua y consultar a un médico
Mantener en reposo. No inducir el vómito.
Recurrir inmediatamente a un médico y mostrarle la etiqueta.
En caso de ingestión accidental, consultar a un médico si es necesario realizar un control y un posterior tratamiento en medio hospitalario, de ser necesario. Mostrarle la etiqueta.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:

No determinados

Nota para el médico:

Tratar de forma sintomática.

Sección 5. Medidas de lucha contra de incendios

Medios de extinción adecuados: En caso de incendio, utilizar:
- agua pulverizada o niebla de agua
- agua con aditivo AFFF (agente formador de película flotante)
- halones
- espuma
- polvos polivalentes ABC
- polvos BC
- dióxido de carbono (CO2)

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KIT DE LIMPIEZA LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01

Fecha de emisión: 26-01-2026

Fecha de revisión: 26-01-2026

Página 3 de 8

Impedir que los efluentes utilizados para la lucha contra el fuego penetren en desagües o cursos de agua

Riesgos específicos que surgen de la sustancia química:

Un incendio produce frecuentemente un espeso humo negro. La exposición a los productos de descomposición puede conllevar riesgos para la salud
No respirar los humos

Productos de combustión peligrosos:

En caso de incendio, se puede formar:
- monóxido de carbono (CO)
- dióxido de carbono (CO₂)

Equipo de protección y precauciones para bomberos:

Debido a la toxicidad de los gases emitidos durante la descomposición térmica de los productos, el personal de intervención deberá estar equipado de aparatos de protección respiratoria autónomos aislantes.

Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales:

Prevenir de los riesgos debidos a la inhalación de los vapores (anoxia)
Los derrames pueden volver las superficies que deslizan

Manejo de derrames:

Limpiar preferentemente con un detergente y evitar el uso de disolventes
Utilizar absorbentes.

Informes:

Informe sobre derrames a autoridades locales.

Sección 7. Manipulación y almacenamiento

Información general sobre el manejo:

Lavarse las manos después de cada uso.
Quitarse y lavar la ropa contaminada antes de volver a utilizarla.
Proporcionar una ventilación adecuada, sobre todo en los lugares cerrados.
Quitarse la ropa contaminada y el equipo de protección antes de ingresar en una zona de restauración.
Evitar la acumulación de cargas electrostáticas
Pulverice por breves presiones, sin pulverización prolongada
Seguir las normas de uso en cuanto a higiene y seguridad teniendo en cuenta lo inflamable
No utilizar bajo tensión
No respirar los vapores.
No vaporizar hacia una llama ni cualquier cuerpo incandescente.
No fumar

Condiciones de almacenamiento:

Manténgase fuera del alcance de los niños.
Conservar el recipiente bien cerrado en un lugar seco y bien ventilado.
Conservar apartado de toda fuente de ignición - no fumar.
Mantener alejado de cualquier fuente de ignición, calor y de la luz solar directa
El suelo de los locales será impermeable y en declive para que, en caso de vertido accidental, el líquido no pueda expandirse al exterior
Recipientes a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.

Sección 8. Controles de exposición y protección personal

Parámetros de control

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KIT DE LIMPIEZA LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01
Fecha de emisión: 26-01-2026
Fecha de revisión: 26-01-2026
Página 4 de 8

TLV-TWA (ACGIH): No determinado para el producto

Consideraciones generales: **Controles de la exposición**

Controles de ingeniería: Use en un área bien ventilada

Medidas de protección personal

Protección visual: Evitar el contacto con los ojos
Utilizar protecciones oculares diseñadas contra las proyecciones de líquidos
Antes de cualquier manipulación, es necesario usar gafas de seguridad conformes a la norma EN166

Protección de las manos: Utilizar guantes protectores apropiados resistentes a los agentes químicos y conformes a la norma EN374.

La selección de los guantes se debe realizar según la aplicación y la duración del uso en el puesto de trabajo.

Los guantes protectores se deben escoger según el puesto de trabajo: si se pueden manipular otros productos químicos, si es necesario protección física (cortes, pinchazos, protección térmica), destreza requerida.

Tipo de guantes recomendados:

- Cauchó nitrilo (Copolímero butadieno-acrilonitrilo (NBR))
- PVA (Alcohol polivinílico)

Características recomendadas:

- Guantes impermeables conformes a la norma EN374

Protección respiratoria: Usar una media-máscara que filtre los aerosoles de uso único en conformidad con la norma EN149.

Clase: - FFP1

Filtro(s) antigases y vapores (filtros combinados) conforme(s) a la norma EN14387: - A1 (Marrón)

Filtro de partículas conforme a la norma EN143: - P1 (Blanco)

Evitar toda inhalación de la niebla

Protección corporal:

Evitar el contacto con la piel.

Utilizar ropa de protección apropiada

Tipo de vestimenta de protección apropiada:

En caso de pulverización, usar ropa de protección química contra la penetración de líquidos pulverizados (tipo 4) conforme a la norma EN14605 para evitar cualquier contacto con la piel.

La ropa del personal debe lavarse con regularidad.

Después del contacto con el producto, habrá que lavar todas las partes del cuerpo que se hayan contaminado.

Lavarse al agua con jabón, luego aclarar bien al agua clara 15 Mn si contacto

Consideraciones de higiene:

Lávese las manos y cualquier parte expuesta de la piel, después de manipular el producto.

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia (color, aspecto físico, forma). Líquido fluido

Olor. No determinado

Umbral de olor. No determinado

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KIT DE LIMPIEZA LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01
Fecha de emisión: 26-01-2026
Fecha de revisión: 26-01-2026
Página 5 de 8

Estado físico.	No determinado
Peso molecular.	No determinado
Fórmula molecular.	No determinado
pH.	No determinado
Punto de congelación o fusión.	No determinado
Porcentaje de evaporación.	No determinado
Punto inicial y rango de ebullición.	No determinado
Punto de inflamación.	55 °C.
Tasa de evaporación.	No determinado
Inflamabilidad.	No determinado
Límite sup/inf de inflamabilidad o explosión.	No determinado
Presión de vapor.	No determinado
Densidad de vapor.	No determinado
Gravedad específica o densidad relativa.	No determinado
Solubilidad en agua.	Insoluble
Coeficiente de reparto: n- octanol/agua.	No determinado
Temperatura de autoignición.	200 °C.
Temperatura de descomposición.	200 °C
Valor de calor.	No determinado
Tamaño de partícula.	No determinado
Contenido de compuestos orgánicos volátiles.	No determinado
Punto de ablandamiento.	No determinado
Viscosidad.	No determinado
Densidad aparente.	No determinado
Porcentaje de volatilidad.	No determinado
Concentración del vapor saturado.	No determinado

Sección 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad:	Este material se considera no reactivo en condiciones normales de uso.
Estabilidad química:	Este material se considera estable en condiciones ambientales normales y condiciones previstas de almacenamiento y manipulación de temperatura y presión
Posibilidad de reacciones:	Exposición a temperaturas elevadas, la mezcla puede emanar productos de descomposición peligrosos, tales como monóxido y dióxido de carbono, humos, óxido de nitrógeno.
Condiciones que deben evitarse:	Temperaturas altas, llamas, chispas y luz solar directa.
Materiales incompatibles:	Puede reaccionar con ácidos fuertes o agentes oxidantes fuertes, como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KIT DE LIMPIEZA LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01

Fecha de emisión: 26-01-2026

Fecha de revisión: 26-01-2026

Página 6 de 8

Productos peligrosos de descomposición:

La descomposición térmica puede provocar/formar:
- monóxido de carbono (CO)
- dióxido de carbono (CO₂)

Sección 11. Información toxicológica

Síntomas de exposición

Contacto con los ojos: No determinado

Contacto con la piel: No determinado

Inhalación: No determinado

Ingestión No determinado

Efectos inmediatos, tardíos o crónicos

Toxicidad aguda oral: El riesgo de toxicidad oral aguda se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.

Corrosión/irritaciones cutáneas: El riesgo de toxicidad dérmica aguda se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.

Lesiones oculares graves/irritación ocular: No determinado

Sensibilización respiratoria o cutánea: No determinado

Mutagenicidad en células germinales: No determinado

Carcinogenicidad: No determinado

Toxicidad para la reproducción: No determinado

Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposición única: No determinado

Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposición repetida: No determinado

Peligro por aspiración: No determinado

Sección 12. Información ecotoxicológica

Toxicidad: No determinado

Persistencia y degradabilidad: No determinado

Potencial de bioacumulación: No determinado

Movilidad en el suelo: No determinado

Otros efectos adversos: No determinado

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KIT DE LIMPIEZA LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01

Fecha de emisión: 26-01-2026

Fecha de revisión: 26-01-2026

Página 7 de 8

Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

Use el material para el propósito previsto o recíclelo si es posible. Coloque los materiales contaminados en contenedores y deséchelos de manera consistente con las regulaciones aplicables. Comuníquese con su representante de ventas o con las autoridades ambientales o de salud locales para conocer los métodos de eliminación o reciclaje aprobados.

Sección 14. Información relativa al transporte

Transporte por carretera

Número UN:	UN1950
Clase:	No determinado.
Descripción:	Aerosol inflamable
Tipo de embalaje:	No determinado

Transporte aéreo

Número UN:	UN1950
Clase:	No determinado.
Descripción:	Aerosol inflamable
Tipo de embalaje:	No determinado

Transporte marítimo

Número UN:	UN1950
Clase:	Aerosol inflamable.
Descripción:	No determinado
Tipo de embalaje:	No determinado

Sección 15. Información sobre la reglamentación

Reglamentación gubernamental en Colombia:

Resolución 773:2021. Define las acciones que deben desarrollar los empleadores para la aplicación del Sistema Globalmente Armonizado (SGA) de clasificación y etiquetado de productos químicos en los lugares de trabajo y dicta otras disposiciones en materia de seguridad química.

Resolución 312:2019 art 33. Las empresas fabricantes, importadoras, distribuidoras, comercializadoras y usuarios de productos químicos peligrosos, deberán tener un programa de trabajo con actividades, recursos, responsables, metas e indicadores para la prevención de accidentes en industrias mayores, con la respectiva clasificación y etiquetado de acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos, observando todas sus obligaciones al respecto y dando cumplimiento a la Ley 320:1996, el Decreto 1496:2018 y demás normativa vigente sobre la materia.

Decreto 1496:2018. Adopta el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos y se dictan otras disposiciones en materia de seguridad química.

Decreto 1076:2015. Artículos pertenecientes al numeral 2.2.6.1.1 reglamenta parcialmente la prevención y manejo de los residuos y desechos peligrosos en el marco de la gestión integral.

Decreto 1079:2015. Artículos pertenecientes al numeral 2.2.1.7.8 reglamenta el manejo y transporte terrestre automotor de mercancías peligrosas por carretera.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KIT DE LIMPIEZA LUBRICANTE DE CADENA

Versión: 01

Fecha de emisión: 26-01-2026

Fecha de revisión: 26-01-2026

Página 8 de 8

Resolución 1223:2014. Requisitos del curso básico obligatorio de capacitación para los conductores de vehículos de carga que transportan mercancías peligrosas.

Ley 55:1993. Aprueba el Convenio 170, y la recomendación 177 de la OIT sobre la seguridad en la utilización de los productos químicos en el trabajo.

Ley 29:1992. Aprueba el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias agotadoras de la capa de ozono.

Resolución 2400:1979. Establece disposiciones sobre vivienda, higiene y seguridad en los establecimientos de trabajo.

Ley 9:1979. Código Sanitario Nacional. Normas para preservar, conservar y mejorar la salud de los individuos en sus ocupaciones.

NFPA 704:2012. Sistema normativo para la identificación de los peligros de materiales para respuesta a emergencias.

NTC 4435:2010. Transporte de mercancías. Hojas de datos de seguridad para materiales. Preparación.

NTC 4532:2010. Transporte de mercancías peligrosas. Tarjetas de emergencia para transporte de materiales. Elaboración.

NTC 1692:2012. Transporte de mercancías peligrosas. Definiciones, clasificación, marcado, etiquetado, rotulado.

Reglamentación internacional:

Tenga en cuenta las reglamentaciones locales o nacionales para la manipulación, almacenamiento y transporte de este producto.

Sección 16. Otras informaciones

Fuentes de información:

Ficha de Datos de Seguridad FDS original del producto Kit de limpieza Lubricante de cadena, producido por IPONE SA.

Portal global de información sobre sustancias químicas – e-CHEM-PORTAL.

Portal del Instituto de Seguridad y Salud Ocupacional del Seguro Social Alemán de Accidentes – IFA, a través del sistema de información sobre sustancias peligrosas—GESTIS.

Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer-IARC.

Aclaración:

Esta Ficha de Datos de Seguridad fue transcrita teniendo en cuenta la FDS de un producto de composición similar y se utilizará exclusivamente como referencia, para información exacta consulte la FDS original del producto. Esta información documentada cumple con todas las especificaciones de la Norma Técnica Colombiana NTC 4435 (2011-01-19). Se recomienda que las personas que manipulan este producto lean con atención la información contenida en esta FDS, con ello se intenta informar a los trabajadores sobre los riesgos relacionados con el producto y de esta forma contribuir con minimizar o evitar accidentes que puedan causar daños al medio ambiente y/o a la salud del propio usuario o de terceros.

--- Fin de la Ficha de Datos de Seguridad ---